

**JARDANA**

70309 Bewässerungs-System mit WLAN-Bedienung  
**Installation und erster Start**



**Sicherheits- und Gebrauchshinweise**

**GEFAHR!**  
**Lebensgefahr durch elektrische Spannung (Netzspannung)!**  
 Verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Auslösestrom von ≤ 30 mA.

**VORSICHT!**  
**Elektrische Kleinspannung!**  
 Das graue Kunststoffgehäuse enthält die Steuerungselektronik. Es darf nur geöffnet werden:  
 • von einer autorisierten Elektrofachkraft  
 • wenn das Gerät spannungsfrei ist (Netzteil ausgesteckt, falls zutreffend KNX-Bus spannungsfrei).

**GEFAHR!**  
**Lebensgefahr durch elektromagnetisches Feld!**  
 Sobald das Gerät mit Strom versorgt wird, erzeugt es ein elektromagnetisches Feld. Dadurch können Personen mit Implantaten, in Ausnahmefällen tödlich, verletzt werden. Kontaktieren Sie in solchen Fällen den zuständigen Arzt und den Hersteller des Implantats.

**ACHTUNG!**  
**Frostschäden bei Wasserinstallationen!**  
 Vor dem ersten Frost entleeren und erst wieder in Betrieb nehmen, wenn Frostgefahr vorbei.

Lesen Sie die Installationsanleitung vor der Installation aufmerksam und bewahren Sie diese in der Nähe des Geräts auf.  
 Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzteil. Schützen Sie dieses sowie das Kabel vor direkter Sonnenbestrahlung und starkem Regen.  
 Betreiben Sie das Gerät nur als ortsfeste Installation in montiertem Zustand und nach Abschluss aller Installations- und Inbetriebnahmearbeiten und nur im dafür vorgesehenen Umfeld.  
 Bei unsachgemäßer Verwendung, Änderungen am Gerät oder Nichtbeachten dieser Anleitung erlöschen die Gewährleistungs- oder Garantiesprüche.

**Beschreibung**

**Bewässerungs-System mit WLAN-Bedienung**

Jardana steuert die Bewässerung von Pflanzen. Über vier Ventile wird die Wasserzufuhr für vier Zonen zeitgesteuert. Die Einstellung der Bewässerung erfolgt über die Jardana-App an einem WLAN-fähigen Gerät.  
 Durch die Installation von optionalen Elsner-Feuchtigkeitsensoren TMI im Boden kann die Bewässerung  
 • auf Regen reagieren, wenn ein Erdfeuchtesensor außerhalb der Bewässerungszonen platziert wird.  
 • oder auf die Erdfeuchte in den einzelnen Zonen reagieren, wenn pro Zone ein Sensor platziert wird.  
 Jardana ist KNX-fähig und kann so jederzeit in das KNX-Gebäudebus-System integriert werden.  
 Mehr zur Einstellung im Handbuch.

**Lieferumfang**

- Steuerungs- und Ventileinheit
- Netzteil für 230 V/50 Hz-Haushaltssteckdose CEE 7/3. Leitungslänge 190 cm
- Inbus Winkel-Schlüssel 4 mm für Verschraubung der Abdeck-Haube (2x Zylinderkopfschraube DIN 912 M5x16 A2)
- 4x Kreuzschlitz-Schrauben WN56, 4,5x40 für Wandbefestigung
- 4x Dübel SX6x30 für Beton, Stein u.ä.
- 4x Dämmstoffdübel FID 50 K (L = 50 mm) für gedämmte Hauswände
- 4x Unterlegscheibe DIN125, 5,3x10x1 A2
- 6x Kabelbinder 100x2,5mm weiß
- Kabelverschraubung M16 für optionalen Anschluss der KNX-Leitung

**Optional bestellbares Zubehör**

- Erdfeuchte-Sensor TMI (Art.-Nr. 70313) , maximal 4 (einer pro Bewässerungszone)

**Voraussetzungen**

Jardana kann nur in Verbindung mit einem WLAN-fähigen Gerät betrieben werden. Die Einstellung kann entweder über die Jardana-App oder im Browser erfolgen (Chrome, Edge, Safari).  
 Die App erfordert eines der folgenden Betriebssysteme:  
 • iOS 15 bis 16  
 • Android 6.0 bis 14  
 Jardana kann ein eigenes WLAN erzeugen (Access-Point-Modus). Alternativ kann die Steuerung in ein vorhandenes 2,4 GHz-WLAN eingebunden werden (Stationsmodus).

**Hinweise zu Funkanlagen**

Bei der Planung von Anlagen mit Geräten, die über Funk (Wi-Fi) kommunizieren, muss auf ausreichenden Funkempfang geachtet werden. Die Reichweite von Funksteuerungen wird begrenzt durch die gesetzlichen Bestimmungen für Funkanlagen und durch die baulichen Gegebenheiten. Störquellen und Hindernisse zwischen Sender und Empfänger, die zur Störung der Funk-Kommunikation führen, vermeiden, beispielsweise:  
 • Wände und Decken (besonders Beton, Sonnenschutzverglasung).  
 • Metallische Flächen in der Nähe der Funkteilnehmer (z. B. Alu-Konstruktion der Fassade).  
 • Andere Funkteilnehmer und starke lokale Sendeanlagen (z. B. Funk-Kopfhörer), die auf der gleichen Frequenz senden. Mindestabstand zwischen Funksendern 30 cm.

**Montageort und Montagevorbereitung**

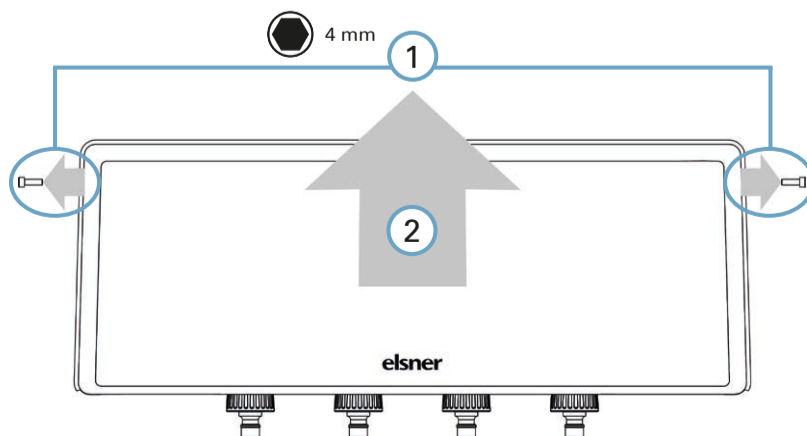
Das Gerät ist ausschließlich für den Einsatz im witterungsgeschützten Außenbereich zur Steuerung von Regnern und Bewässerungseinrichtungen bestimmt. Zu Wasser und Bewässerung dürfen nur über flexible Schläuche angeschlossen werden. Jardana ist mit 1"-Hahnstücken für das werkzeuglose Ankuppeln von typischen Gartenschläuchen bestückt (Quick-Click-Anschlüsse).  
 Folgende Installationen müssen sich in der Nähe der Steuerungseinheit befinden:  
 • Haushaltssteckdose  
 • Wasseranschluss  
 Die Bewässerungssteuerung muss an einer lotrechten Wand angebracht werden. Prüfen Sie die Tragfähigkeit des Untergrunds und wählen Sie passende Dübel und Schrauben. Im Lieferumfang sind Dübel für Wände aus Beton/Stein und Dämmstoffdübel für Hausfassaden mit Außendämmung enthalten.

Platzieren Sie Elsner-Erdfeuchtesensoren TMI nach Anleitung im Boden.

**Bewässerungssteuerung anbringen**

Das Gerät besteht aus Wandhalterung, Elektronik-Einheit und Wasserverteilung (Rohre und Ventile), die von einer Abdeckhaube geschützt werden.  
 Jardana wird in montiertem Zustand ausgeliefert, daher muss zunächst die Haube abgenommen werden.

- 1 Schrauben lösen mit beiliegendem Inbus Schlüsselweite 4 mm.
- 2 Haube nach oben abziehen.



**JARDANA**

70309 Irrigation System with Wifi Operation  
**Installation and first start-up**

**Safety and operating instructions**

**DANGER!**  
**Danger to life from electrical voltage (mains voltage)!**  
 Use a residual current device (RCD) with a tripping current of ≤ 30 mA.

**BEWARE!**  
**Low electrical voltage!**  
 The grey plastic housing contains the control electronics. It may only be opened:  
 • by an authorised electrician  
 • if the device is voltage-free (power pack unplugged, if applicable KNX bus voltage-free).

**DANGER!**  
**Danger to life due to electromagnetic field!**  
 As soon as the device is supplied with power, it generates an electromagnetic field. This can injure people with implants, in exceptional cases fatally. In such cases, contact the doctor responsible and the manufacturer of the implant.

**STOP CAUTION!**  
**Frost damage to water installations!**  
 Empty before the first frost and only start again when the risk of frost has passed.

Read the installation instructions carefully before installation and keep them close to the device.  
 Only use the device with the mains adapter supplied. Protect it and the cable from direct sunlight and heavy rain. The device may only be operated as a fixed-site installation when assembled, after concluding all installation and operational start-up tasks and only in the surroundings designated for it.  
 Improper use, modifications to the device or failure to observe this manual will void any warranty and guarantee claims.

**Description**

**Irrigation System with Wifi Operation**

Jardana controls irrigation for plants. The water flow is time-controlled via four valves for four zones. The settings for the irrigation are set using the Jardana App on an WLAN device.  
 By installing optional Elsner TMI moisture sensors in the soil, the irrigation can  
 • react to rain if a ground moisture sensor is placed outside the irrigation zone.  
 • or react to the ground moisture in the individual zones if one sensor is placed per zone.  
 Jardana is KNX-compatible and can therefore be integrated into the KNX building bus system.  
 More about the settings in the manual.

**Scope of delivery**

- Control and valve unit
- Power pack for 230 V/50 Hz domestic socket CEE 7/3. Cable length 190 cm
- 4 mm Allen key for screwing the cover (2x cylinder head screw DIN 912 M5x16 A2)
- 4x Phillips screws WN56, 4.5x40 for wall fastening
- 4x Anchors SX6x30 for concrete, stone, etc.
- 4x Insulation anchors FID 50 K (L = 50 mm) for insulated house walls
- 4x Washers DIN125, 5.3x10x1 A2
- 6x Cable ties 100x2.5mm white
- Cable gland M16 for optional connection of the KNX cable

**Optionally available accessories**

- Ground moisture sensor TMI (Art. no. 70313), maximum 4 (one per irrigation zone)

**Prerequisites**

Jardana can only be used in combination with a WLAN-capable device. The settings can be made either using the Jardana App or in a browser (Chrome, Edge, Safari).  
 The App requires one of the following operating systems:  
 • iOS 15 to 16  
 • Android 6.0 to 14  
 Jardana can generate its own WLAN (Access-Point Mode). Alternatively, the controls can be integrated into an existing 2.4 GHz WLAN (Station mode).

**Notes on radio devices**

The design of devices and equipment communicating via radio (Wi-Fi) must ensure sufficient radio signal coverage. The range of radio control systems is limited by legal regulations for radio-controlled equipment and by site conditions. Avoid disturbance sources and obstacles between the transmitter and receiver which can lead to disruptions in wireless communication, for example:  
 • Walls and ceilings (especially concrete, sun-protection glazing).  
 • Metallic surfaces close to the radio network participant (e.g. aluminium façade construction).  
 • Other radio network participants and strong local transmission facilities (e.g. wireless headphones) transmitting on the same frequency. Minimum distance between radio transmitters 30 cm.

**Assembly site and assembly preparations**

The unit is intended exclusively for use in weather-protected outdoor areas to control sprinklers and irrigation equipment. Supply water and watering may only be connected via flexible hoses. Jardana comes with 1" taps for tool-free connection of typical garden hoses (Quick-Click connections).  
 The following installations must be close to the control unit:  
 • Domestic socket  
 • Water connection  
 The irrigation controls must be fitted to a vertical wall. Check the load carrying capacity of the base and use appropriate anchors and screws. Anchors for concrete/stone walls and insulation anchors for house façades with external insulation are included in the scope of delivery.

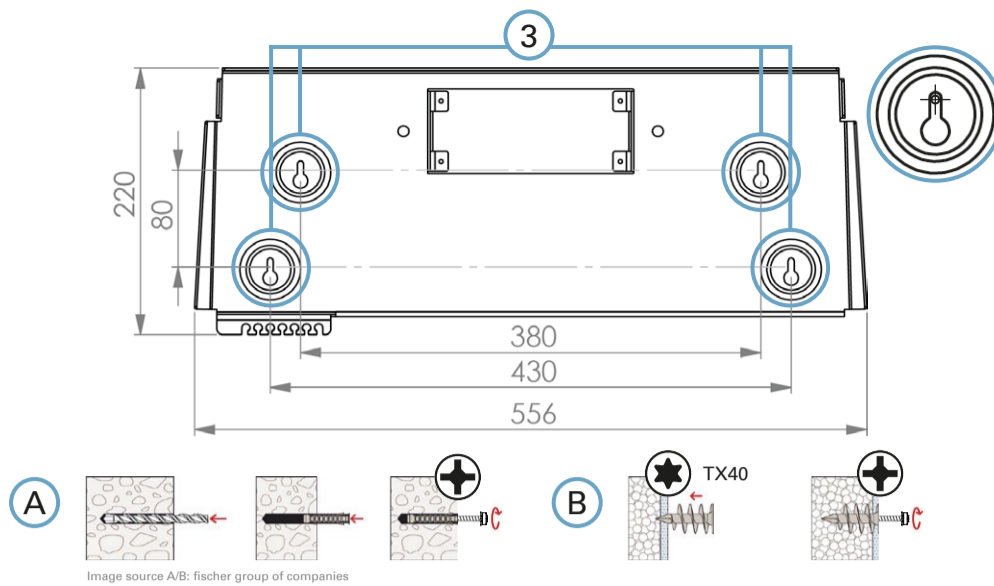
Place the Elsner TMI ground moisture sensors in the soil as per the instructions.

**Attach irrigation control**

The device comprises a wall bracket, electronic unit and irrigation distribution (pipes and valves) which are protected by a cover.  
 Jardana is delivered pre-assembled, so first of all the cover has to be removed.

- 1 Loosen screws using the included 4 mm Allen key.
- 2 Lift the cover up.

3 Die 4 Bohrlöcher anzeichnen.  
 Dabei die Wandhalterung als Schablone verwenden.  
 Empfohlene Montagehöhe: mindestens 50 cm über dem Boden.



Löcher bohren:  
 A Beton, Stein:  
 Steinbohrer Ø 6 mm, 45 mm tief.  
 B Wand mit Dämmung:  
 Bohrer Ø 6 mm, ca. 5 mm tief. Dübel mit Torx TX40 eindrehen mit max. 350 U/min.

Schrauben mit den Unterlegscheiben bestücken und bis zur Hälfte eindrehen.

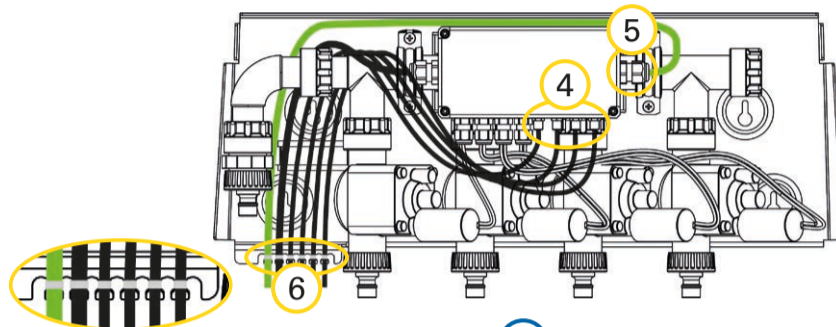
Wandhalterung einhängen.  
 Schrauben festziehen.

### Daten-Leitungen anschließen

4 Optional Erdfeuchtesensoren TMI anschließen.  
 Anleitung TMI beachten. Mehr Info zur Nutzung des Erdfeuchtesensors im Jardana-Handbuch.

5 Optional KNX-Bus anschließen. Dafür den Blindstopfen gegen die mitgelieferte Kabelverschraubung austauschen. Weitere Info hierzu siehe Jardana-Handbuch.

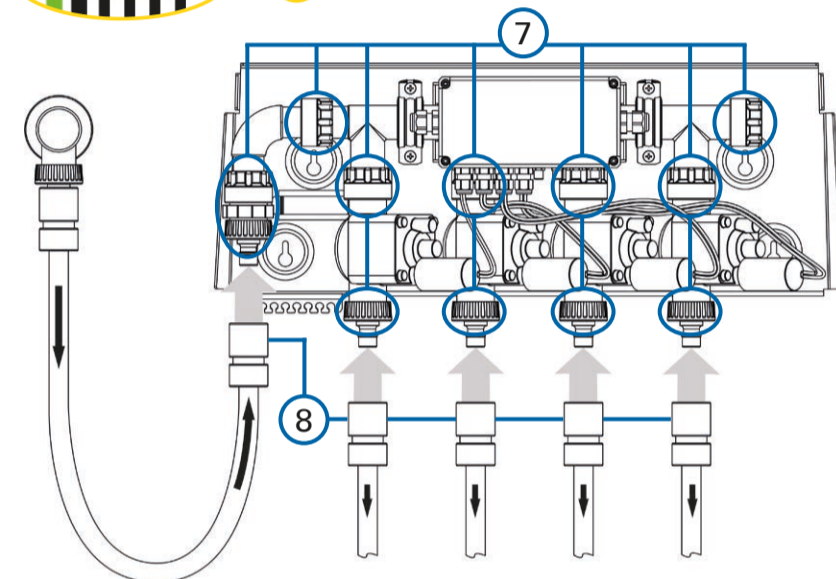
6 Leitungen ordnen und mit den Kabelbindern an der Wandhalterung befestigen. Dadurch entsteht eine Zugentlastung für die Leitungen.



### Wasser anschließen

**STOP** 7 Alle Verschraubungen der Wasserzuleite prüfen. Sie müssen handfest sitzen.

8 Schläuche für Wasserzufuhr und Bewässerung anschließen.



### Erster Start

Netzteil auf das Netzkabel aufstecken und verschrauben.  
 Netzteil einstecken. Jardana startet.  
 Die rechte LED an der Oberseite der Elektronik-Einheit zeigt den Zustand. Leuchtet diese grün, ist die Steuerungseinheit bereit für die Verbindung mit einem WLAN-fähigen Gerät.

#### Mit der App verbinden

Jardana-App auf dem WLAN-fähigen Gerät installieren. WLAN auf „JardanaWifi“ stellen, Passwort „Jardana!“ Jardana-App öffnen.

Die Jardana-App führt nun durch die ersten Einstellungsschritte: Sprache, Datum/Uhrzeit, Bewässerungsvariante. Danach ist die Steuerung bereit für die individuelle Einstellung der Bewässerung.  
 Mehr Info dazu im Handbuch.

#### Installation abschließen

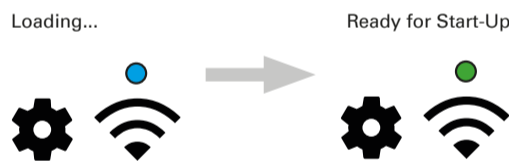
Wenn die Verbindung steht, Haube von oben aufsetzen und festschrauben (siehe Schritte 1/2). Wasserhahn aufdrehen.  
 Info zur Verwendung mit dem KNX-System im Handbuch.

### Entsorgung

Das Gerät muss entsprechend den gesetzlichen Vorschriften entsorgt werden. Nicht über den Hausmüll entsorgen!

### Konformität

Der Funkanlagentyp Jardana entspricht der Richtlinie 2014/53/EU. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist verfügbar unter der Internetadresse <https://www.elsner-elektronik.de/de/jardana.html>



3 Mark the 4 drilling holes.  
 Use the wall bracket as a template for this. Recommended assembly height: at least 50 cm above the ground.

Drill holes:  
 A Concrete, stone:  
 Masonry drill Ø 6 mm, 45 mm deep.  
 B Wall with insulation:  
 Drill Ø 6 mm, approx. 5 mm deep. Screw in anchor with Torx TX40 with max. 350 rpm.

Fit washer to screw and screw in half-way.

Attach wall bracket.  
 Tighten screws.

### Connect data cables

4 Optionally, connect TMI ground moisture sensors. Note TMI instructions. More information about measuring the ground moisture is contained in the Jardana manual.

5 Optionally connect KNX bus. To do this, replace the plugs with the cable gland provided. For more information, see the Jardana manual.

6 Arrange the cables and secure them to the wall bracket using the cable ties. This results in tension relief for the cables.

### Connect the water

**STOP** 7 Check all the screw connections of the water supply. They must be hand-tight.

8 Connect hoses for the water supply and irrigation.

### First start

Attach the power pack to the power cable and screw on. Insert power pack. Jardana starts.  
 LEDs on the top of the electronics unit indicate the mode. When Access Point mode is reached, the control unit is ready to be connected to a WLAN-capable device.

#### Connect to the App

Install the Jardana App on the mobile device and open it. Select WLAN "JardanaWifi" and enter the password "Jardana!"

The Jardana App now performs the first setting steps: Language, date/time, operating mode/irrigation variant. The controls are now ready for the individual irrigation settings.  
 More information is available in the manual.

#### Close device

When the connection has been established, place the cover on from above and screw tight (see steps 1/2). Information about using the KNX system is contained in the manual.

### Disposal

The device must be disposed of in accordance with the legal regulations. Do not dispose of with household rubbish!

### Conformity

The radio equipment type Jardana complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the internet address <https://www.elsner-elektronik.de/en/jardana.html>

Technische Daten		Technical data
Gehäuse: Wandhalterung: Metall Haube: Kunststoff, weiß		Housing: Wall bracket: Metal Cover: Plastic, white
Montage: Aufputz		Installation: Surface mounted
Schutzgrad	IP44	Protection class
Maße (B x H x T)	≈ 590 mm x 270 mm x 145 mm	Dimensions (W x H x D)
Gewicht	≈ 1.2 kg	Weight
Umgebungstemperatur	+5...+50 °C	Ambient temperature
Lagertemperatur	-30...+60 °C	Storage temperature
Empfohlener Druckbereich	1.5...10 bar	Recommended pressure range
Wassertemperatur	≤ 40 °C	Water temperature
Versorgungsspannung über Netzgerät Primary Secondary	230 V AC, 50 Hz, 15 VA 24 V AC, max. 10.5 VA	Power supply via power pack Primary Secondary
Leistungsaufnahme während Bewässerung während Bereitschaft	≤ 10.5 W ≤ 6 W ≤ 0.8 W	Power consumption during irrigation on standby
Datenausgabe	Wifi 2400...2483.5 MHz, ≤ 100 mW KNXTP1-256	Data output